

OPE

ESCUELAS OFICIALES DE IDIOMAS

ITALIANO

JUNIO 2021

COMPRESIONE DEI TESTI ORALI MODELLO A	TOTALE PUNTI: ___/10
	ASCOLTO 1: ___/3 ASCOLTO 2: ___/7

- Durata della prova: 30 minuti
- In questa prova deve svolgere due compiti diversi
- Per ogni parte ascolterà il testo due volte
- Prima di ogni attività ha 1 minuto e 30 secondi per leggere la prova; tra il primo e il secondo ascolto ha 30 secondi e per rispondere alla fine del secondo ascolto ha a disposizione un minuto
- Non riempia gli spazi in grigio
- Le cose scritte a matita non saranno valutate
- Non è consentito l'uso di dizionari né di nessun altro tipo di materiale

Cuerpo 592	Italiano	Castellano	26 de junio de 2021
-------------------	-----------------	-------------------	----------------------------

Cuerpo 592	Italiano	Castellano	26 de junio de 2021
------------	----------	------------	---------------------

1. DANTE POETA DELLA SCIENZA

- *Ascolti l'audio su Dante Alighieri e completi le frasi, come nell'esempio 0. (10 item x 0,3 punti = 3 punti)*

0. <i>Dante viene definito poeta della scienza perché la scienza è presente nelle sue opere.</i>	v
1. Secondo Dante era necessario che tutti gli esseri umani _____ al sapere e alla conoscenza.	
2. Pietro Greco, conduttore di Radio 3 Scienza, deceduto da alcuni mesi, non è riuscito _____.	
3. L'argomento <i>Dante poeta della scienza</i> _____ da Pietro Greco in anteriori suoi scritti.	
4. Secondo Pietro Greco _____ del <i>Convivio</i> erano tutti, senza distinzioni.	
5. Pietro Greco fece ricerche su Dante _____ periodo.	
6. Con la figura di Dante, la cultura scientifica _____ nella cultura europea.	
7. Il <i>Convivio</i> , secondo P. Greco, era _____ senza distinzioni.	
8. Dante nel <i>Convivio</i> fu il primo _____ la comunicazione della conoscenza.	
9. Il <i>Convivio</i> , secondo Gaspare Polizzi rappresenta _____.	
10. Non è banale che il <i>Convivio</i> _____.	_/3

Cuerpo 592	Italiano	Castellano	26 de junio de 2021
------------	----------	------------	---------------------

2. L'ALFABETO DELLA SOSTENIBILITÀ, P COME PERSONE

- *Ascolterà un programma radiofonico in cui si parla di sostenibilità. Risponda alle domande, come nell'esempio 0. (10 item x 0,7 punti = 7 punti)*

0. Che cosa si intende con il titolo P come persone?

Una pluralità di esseri umani.

1. Cosa succede quando si parla di sostenibilità?

2. Venendo fuori da una crisi economica, vivendo una pandemia, affrontando una crisi climatica, che cosa dovremmo fare secondo il giornalista?

3. In che contesto si troveranno a vivere i giovani?

4. Quali sono le conseguenze del secondo fattore citato dal giornalista?

5. Quali sono alcuni degli effetti di tali conseguenze nei paesi d'origine?

Cuerpo 592	Italiano	Castellano	26 de junio de 2021
------------	----------	------------	---------------------

6. Che obiettivo si prefigge il movimento globale *Valuable 500*?

7. Come sono cambiate dal 2013 le aziende che hanno aderito alla creazione del *LGBT diversity index*?

8. Quali sono i parametri considerati per dare il riconoscimento al *Great Place to Work Italia*?

9. Quali sono alcuni degli ambienti offerti da alcune di queste aziende ai propri dipendenti?

10. Come sarà la strada per il raggiungimento della sostenibilità economica e ambientale?

<https://www.radio24.ilsole24ore.com/>, 2020 adattato ©



OPE

ESCUELAS OFICIALES DE IDIOMAS

ITALIANO

JUNIO 2021

COMPRESIONE E PRODUZIONE	TOTALE PUNTI: ___/10
DEI TESTI SCRITTI	
MODELLO A	C. SCRITTA: ___ /2,5
	P. SCRITTA: ___ /7,5

- Durata della prova: 1 ora e 45 minuti
- In questa prova deve svolgere tre compiti diversi (uno di comprensione e due di produzione)
- Non riempia gli spazi in grigio
- Le cose scritte a matita non saranno valutate
- Non è consentito l'uso di dizionari né di nessun altro tipo di materiale

Cuerpo 592	Italiano	Castellano	26 de junio de 2021
------------	----------	------------	---------------------

TESTO

FAVOLE E CANCEL CULTURE: BIANCANEVE SA DIFENDERSI DA SOLA

Per amor di litigio o convenienza politica ci si divide sul bacio del principe. Senza ricordare che ci sono altre versioni oltre quella Disney

di NADIA TERRANOVA

Non c'è tema su cui tutti si sentano più esperti, per il solo fatto di essere adulti, della letteratura per ragazzi. E non c'è tema, quindi, su cui capiti così di frequente di dover assistere allo scoppio di bufere sul nulla, ultima la storia del bacio del principe a Biancaneve: da un lato è additato come molestia da chi ha uno sguardo così piccino da guardare ai simboli con gli occhi della cronaca, dall'altro è difeso all'urlo di "giù le mani dalle fiabe tradizionali" da chi non riesce più a dismettere uno sclerotico automatismo reazionario. Qualsiasi cosa si intenda per "fiabe tradizionali", sarà utile ricordare che nella versione dei fratelli Grimm Biancaneve si sveglia per uno scossone della bara portata a spalla dai servi del principe che le fa sputare il boccone di mela avvelenata. In Giricoccola, la versione bolognese raccolta da Italo Calvino, viene svegliata per sbaglio dalle sorelle cattive.

Quindi, quella che si sta attaccando o difendendo come se si giocasse la nostra identità è la versione iconizzata da un imprenditore americano nel 1937. Una fra molte, né la prima né l'ultima, con un dettaglio inventato dall'esponente di una precisa classe sociale in una precisa epoca con intenti precisi, e oggi contestata per trasmettere una nuova visione in una nuova epoca con intenti altrettanto precisi. Queste le basi. Per capire la radice dell'equivoco cominciamo dal futuro: cosa succederebbe se domani Biancaneve si svegliasse per il bacio di un'altra principessa, se lei stessa fosse in realtà un uomo o se dormisse perché ha bevuto troppo?

Nulla, a parte una vorticoso tempesta di opinioni molto urlate e, nella maggior parte dei casi, pretestuose. L'occasione perfetta per chi cerca contesti per dire la propria su un decreto di legge o ribadire la sua etica. Certo, se scambiamo le idee per opinioni e i litigi per dibattiti, quel nulla per un attimo potrebbe essere scambiato per tutto, ma, nella secolarizzazione dei miti e nella loro

Cuerpo 592	Italiano	Castellano	26 de junio de 2021
------------	----------	------------	---------------------

millenaria incarnazione nelle fiabe, quell'interpretazione di per sé resterebbe, appunto, un'interpretazione. Almeno finché l'inserimento del nuovo dettaglio smettesse di essere il semplice racconto di qualcuno e diventasse una versione talmente popolare da prevalere

nell'immaginario sulle precedenti, come è stato per il film della Disney. Le fiabe non sono firmate da un singolo autore, ma da intere collettività. In quel caso, quindi, non sarebbe la

fiaba a essere cambiata, ma la società. Non sarebbe merito o colpa né di paladini rivoluzionari né di sordi resistenti, sarebbe solo la vittoria già avvenuta di quel cambiamento: non dentro la fiaba, ma fuori, nella realtà: le fiabe sono il nostro lento, inesorabile specchio. È sempre stato così ed è per questo che le amiamo. Cambiano pelle e la adattano mimeticamente, ma non cambiano la sostanza. Da un lato giocano la loro eterna partita archetipica e simbolica, dall'altro, siccome sono storie narrate dagli esseri umani, non possono che rispecchiarli: chi ne studia origine e variazioni sa che ogni versione è una spia del contesto geografico, storico, sociale e politico in cui è nata. E sa anche che la "fiaba tradizionale" non esiste, come spiega molto bene Jack Zipes, fra i massimi esperti di letterature comparate e per ragazzi, in quel saggio fondamentale che è *Chi ha paura dei fratelli Grimm?*. Quando i fratelli Grimm decisero di mettere per iscritto i racconti del popolo, dovettero presto fare i conti con la splendida follia e la ferocia di quelle narrazioni. Scoprirono così che bisognava cambiarle: nel passaggio dall'oralità al libro le fiabe avrebbero perso il loro primo uditorio, i figli dei contadini, e sarebbero state recepite invece dai bambini alfabetizzati della borghesia. Assumendo una precisa valenza educativa, bisognava che trasmettessero precisi valori, quelli di una società patriarcale, maschilista e rigidamente divisa in classi.

Per spiegare questo processo, Zipes usa proprio la fiaba di Biancaneve, confrontando la versione del 1810 con quella del 1812, mostrando come solo in quella successiva i nani danno ordini a Biancaneve su come deve tenere la casa. Nelle versioni precedenti non c'è niente di tutto ciò. Oggi, questa è la versione più comune di Biancaneve, spacciata per "tradizionale". Nemmeno in quella versione, però, Biancaneve viene baciata dal principe. Forse saremmo più onesti a lasciarla stare e a trovare argomenti migliori per le idee che tanto ci accaniamo a sostenere, da una parte e dall'altra.

<https://www.repubblica.it/robinson/>, 2021 adattato ©

Cuerpo 592	Italiano	Castellano	26 de junio de 2021
------------	----------	------------	---------------------

COMPRESIONE SCRITTA

➤ *Legga il testo e risponda alle domande, come nell'esempio 0.*
(5 item x 0,5 punti = 2,5 punti)

0. Quali sono i due schieramenti sull'interpretazione del bacio del principe a Biancaneve?

Da un lato c'è chi interpreta il bacio come una molestia sessuale guardandolo con gli occhi della cronaca, dall'altro chi invece difende per partito preso la tradizione senza analizzarla.

1. Perché, secondo l'autrice dell'articolo, la fiaba al centro dell'attuale polemica non va considerata una fiaba tradizionale?

2. Perché l'autrice considera pretestuose le opinioni dei detrattori?

3. Quando una determinata versione di una fiaba prevale sulle altre?

Cuerpo 592	Italiano	Castellano	26 de junio de 2021
-------------------	-----------------	-------------------	----------------------------

4. Come va interpretata la mutevolezza delle fiabe e perché, secondo l'autrice, le amiamo?

5. Quali fattori spinsero i fratelli Grimm a modificare la tradizione orale per creare la propria versione?

Cuerpo 592	Italiano	Castellano	26 de junio de 2021
-------------------	-----------------	-------------------	----------------------------

PRODUZIONE SCRITTA

➤ *Dopo aver letto il testo, risponda alle domande argomentando le sue risposte.*

- A. Quali aspetti lessicali, testuali, linguistici e/o tematici del testo sfrutterebbe a livello didattico? (4 PUNTI)
- B. Qual è la Sua opinione sull'argomento? (3,5 PUNTI)

OPE

ESCUELAS OFICIALES DE IDIOMAS

ITALIANO

JUNIO 2021

USO DELLA LINGUA MODELLO A	Totale punti: ___/30
	Punteggio attività: ___/10

- Durata della prova: 45 minuti
- Non riempia gli spazi in grigio
- Le cose scritte a matita non saranno valutate
- Non è consentito l'uso di dizionari né di nessun altro tipo di materiale

Cuerpo 592	Italiano	Castellano	26 de junio de 2021
------------	----------	------------	---------------------

1) Ricostruisca le unità polirematiche combinando la colonna di sinistra con quella di destra aggiungendo, dove necessario, la preposizione o congiunzione necessarie, come nell'esempio 0. (8 item x 0,5 punti = 4 punti)

0. ACQUA
1. CANI
2. CULO
3. LICENZIAMENTO
4. NUDO
5. POVERO
6. PUNTI
7. SCENA
8. VIVO

A. CAMICIA
B. CANNA
C. FERMI
D. MUTA
E. PORCI
F. SAPONE
G. TRONCO
H. UN VERME
I. VEGETO

0. ACQUA E SAPONE	v
1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
	_/4

Cuerpo 592	Italiano	Castellano	26 de junio de 2021
------------	----------	------------	---------------------

2) Con ognuna delle seguenti parole straniere o espressioni latine, crei una frase di senso compiuto, come nell'esempio 0. (2 item x 1 punto= 2 punti)

0. TOURNÉE Domani al via la tournée di Ligabue.	v
1. HINTERLAND	
2. IN EXTREMIS	
	_/2

3) Scriva due frasi per ognuno di questi termini utilizzando il loro valore polisemico o distinguendoli per il suono vocalico (aperto o chiuso), come nell'esempio. (6 item x 1 punto= 6 punti)

0. FORMICA Il piano di lavoro della cucina è in formica . La storia della cicala e la formica è una favola di Esopo.	v v
1. TESTATA - _____ - _____	
2. MENTA - _____ - _____	
3. POSTA - _____ - _____	
	_/6

Cuerpo 592	Italiano	Castellano	26 de junio de 2021
------------	----------	------------	---------------------

4) Riscriva le seguenti frasi usando la parola o parole indicate, come nell'esempio. (8 item x 1 punto= 8 punti)

0. Dopo la presentazione dei primi tre vincitori del Festival, si terrà la premiazione presso il Teatro Principale.

Alla presentazione dei primi tre vincitori del Festival, seguirà la premiazione presso il Teatro Principale.

V

1. Per tutta la durata dei corsi, gli iscritti potranno usufruire dei servizi di alloggio e mensa presso le strutture dell'azienda regionale.

I servizi _____

2. La segretaria si deve sempre occupare delle questioni logistiche.

A _____

3. Ho chiesto al falegname di farmi una libreria più capiente solo quando ho traslocato nella mia nuova casa.

Mi sono _____

4. Anche se i repentini cambiamenti climatici sono sempre più frequenti, non ci si abitua facilmente.

Pur _____

Cuerpo 592	Italiano	Castellano	26 de junio de 2021
------------	----------	------------	---------------------

5. È necessario iscriversi alle prove di certificato entro il 30 giugno.

Le _____

6. Prima di prendere qualsiasi decisione in merito al da farsi, è necessario discuterne con tutti i presenti.

Solo _____

7. L'Amministrazione ha già fatto un primo passo verso la riorganizzazione dell'azienda.

Un primo passo _____

8. Quando si resero conto della gravità del problema, decisero di chiedere l'intervento di un assistente sociale.

Dopo _____

Cuerpo 592	Italiano	Castellano	26 de junio de 2021
------------	----------	------------	---------------------

- 5) *Completate il testo con i pronomi che mancano (.....) e coniugando i verbi nel modo e tempo opportuni (___). Inserisca le risposte nelle tabelle sottostanti, come negli esempi (item 0 e item A). (12 item x 0,5 punti= 6 punti)*

La variante di Lüneburg di Paolo Maurensig

[...] Immerso com'era nelle sue riflessioni, non si era neppure accorto che un viaggiatore **0. era entrato (ENTRARE)** nello scompartimento e stava prendendo posto accanto a **A) loro**. Capitava così di rado che qualcuno **1. _____ (DECIDERE)**, nonostante le tendine tirate, di occupare proprio il loro scompartimento, che Frisch alzò il capo dalla scacchiera e **2. _____ (RIVOLGERE)** all'intruso un'occhiata carica di fastidio. Frisch aveva un modo di guardare indiretto, che **B)** derivava da un passato trascorso nell'esercito: non fissava mai negli occhi una persona, ma il suo sguardo si accentrava con una sorta di disapprovazione su un punto della gola, come se **3. _____ (OSSERVARE)** una macchia sul colletto, o una mostrina scucita. Sentendosi osservato, il giovane disse qualcosa a mezza voce, mormorò un saluto e **4. _____ (SEDESI)**.

L'intruso poteva avere poco più di vent'anni. Aveva i capelli biondicci che gli arrivavano fin sulle spalle, era mal rasato e si stringeva addosso un impermeabile, bianco ma non più candido, chiuso fino al collo. Un tipo di abbigliamento che Frisch naturalmente detestava.

Il ragazzo si era quasi accasciato sulla poltrona e teneva le mani affondate nelle tasche. Portava a tracolla una cartella piatta di cuoio. Il fatto che non **5. _____ (AVERE)** con sé nessun altro bagaglio lasciò a Frisch la speranza che **6. _____ (DOVERE)** percorrere un breve tragitto.

Dopo averli osservati per alcuni minuti, il ragazzo aprì la sua cartella, **C)** tirò fuori dei fogli da disegno, poi tossicchiò per attirare la loro attenzione. "Se i signori permettono," disse "Vorrei fare loro un ritratto umoristico mentre giocano a scacchi".

Frisch rifiutò seccamente, e il ragazzo, rassegnato, sembrò nuovamente accasciarsi sulla poltrona. Si sfilò la cartella dalla spalla e l'appoggiò sul sedile accanto a sé – non

Cuerpo 592	Italiano	Castellano	26 de junio de 2021
-------------------	-----------------	-------------------	----------------------------

prima, però, di averne tratto un piccolo involto di stoffa grigia, che infilò lestamente nella tasca dell'impermeabile. Frisch tornò a immergersi nelle proprie riflessioni, ma quella presenza estranea lo disturbava. Di tanto in tanto gettava un rapido sguardo allo sconosciuto, il quale non staccava gli occhi dalla scacchiera. A giudicare dagli impercettibili movimenti delle pupille, si poteva supporre che ne "leggesse" le varie possibilità. Baum, dal canto suo, non si distoglieva un attimo dal gioco: trovandosi in una posizione di vantaggio, si impegnava come non mai e spostava i pezzi con palese aria di sufficienza. Continuarono a giocare per un'altra mezz'ora, finché Frisch propose la patta, convinto che Baum, come al solito, l'7. _____ (**ACCETTARE**). Ma, con sua grande delusione, l'altro nicchiò, sporgendo le labbra come se degustasse del vino pregiato, e infine 8. _____ (**AVERE**) l'impudenza di rifiutare. "Vorrei vedere come va a finire, se non ti dispiace". [...]

"Credo proprio" disse il giovane, dopo essersi schiarito la voce "che le mosse da lei giocate non siano state le migliori possibili".

Frisch restò di stucco. Per digerire quell'affronto **D)** **E)** volle uno sforzo non indifferente. Alla fine, quando ebbe recuperato la calma – perché solo di una buona dose di calma bisognava essere armati per rispondere a un incompetente -, abbozzò un sorriso.

"Crede?".

Se c'era qualcosa che non riusciva a tollerare, erano i giudizi buttati lì da un osservatore occasionale che forse sapeva a malapena muovere i pezzi sulla scacchiera. Il controllore, per esempio, era uno di questi.

Adattato da *La variante di Lüneburg* di Paolo Maurensig pp. 27-29

0.	era entrato	√
1.		
2.		
3.		
4.		

5.		
6.		
7.		
8.		

A.	B.	C.	D.	E.
loro				
√				

	6
--	----------

Cuerpo 592	Italiano	Castellano	26 de junio de 2021
------------	----------	------------	---------------------

6) *Completi i mini dialoghi con le seguenti frasi idiomatiche-pragmatiche, come nell'esempio 0. ATTENZIONE: Ce ne sono 2 in più. (4 item x 1 punto= 4 punti)*

a. ADDIRITTURA!!	d. E CHE VUOI FARCI!	g. MA TI PARE
b. CI MANCHEREBBE ALTRO!	e. MA DIMMI TE	
c. E A CHI NO!?	f. MA NON MI DIRE!	

0.	A. Sai cosa mi è capitato ieri? B. No, cosa? A. Tornando a casa dal lavoro, mi hanno fatto una multa, poco dopo mi si è fermata la macchina e, quando finalmente, sono arrivato a casa, non avevo le chiavi. A. Addirittura!! Che iella!	a
1.	A: Mannaggia!! Non ho fatto benzina. B: Sì, lo vedo ..., _____ se si può essere così idiota!	
2.	A: Hai saputo del trasferimento di Luciana? La spediscono in culo al mondo. B: _____ Chissà come sarà contento il marito!	
3.	A: Papà, ho graffiato la tua BMW nuova di zecca. Ma non ti preoccupare: ci penso io a pagare i danni. B: E ci credo! _____	
4.	A: Alle previsioni del tempo hanno detto che per questo fine settimana sono previsti banchi di nebbia. B: _____. D'altra parte in questo periodo a Ferrara che altro ci si può aspettare!?	
		___/4